



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ ΚΑΙ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΣΤΙΚΩΝ
ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑΣ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 30, 55134
Πληροφορίες: Ι. Καραγιάννη
Τηλέφωνο: 2310.494.545
Fax: 2310.494.572
E-mail: i.karagianni@thessaloniki.gr

Θεσσαλονίκη 27-3-2014
Αρ. Πρωτ.: 1519

ΠΡΟΣ: Δεμιρτζόγλου Σπυρίδων & Σία Ο.Ε.
Εμπόριο ελαστικών, επισώτρων &
ζαντών
Διαλογής 100, Τ.Κ. 54628
Τηλ/Φαξ 2310.709.88
Email : tires_trade@panelast.gr

ΘΕΜΑ : Διευκρινήσεις σχετικά με την 7/2014 Διακήρυξη για την Προμήθεια
Ελαστικών, Επισώτρων και Αεροθαλάμων

Σχετικά : Τα υπ. αριθμ. 26103/1465/26.3.2014 αιτήματα σας για διευκρίνιση

Σε συνέχεια του ανωτέρω σχετικού διευκρινίζονται τα ακόλουθα:

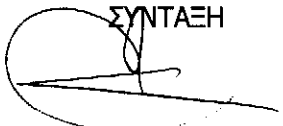
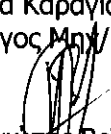
1. Όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 της Διακήρυξης, οι προσφορές θα πρέπει να κατατεθούν σε δύο (2) αντίγραφα. Αυτό αφορά όλους τους φακέλους (Δικαιολογητικών, Τεχνικής και Οικονομικής Προσφοράς). Το δεύτερο αντίγραφο αρκεί να περιλαμβάνει απλές φωτοτυπίες του πρώτου.
2. Στα ζητούμενα στοιχεία Τεχνικής Προσφοράς του Τεύχους των Τεχνικών Προδιαγραφών και συγκεκριμένα στην παράγραφο 7 αναφέρεται ότι πρέπει να κατατεθεί «Υπεύθυνη Δήλωση του Ν. 1599/1986 για παροχή εξυπηρέτησης (services) μετά την πώληση και η τεχνική βοήθεια εκ μέρους του προμηθευτή και στοιχεία μεταφοράς τεχνολογίας – τεχνογνωσίας σε σχέση με το αντικείμενο της προμήθειας». Η έννοια και το ζητούμενο της παραπάνω υπεύθυνης δήλωσης δεν είναι η παροχή service εκ μέρους του αναδόχου, αλλά η παροχή των απαραίτητων στοιχείων, καθοδήγησης και ενδεχομένως κατάλογος εταιριών που μπορούν να παράσχουν υπηρεσίες service σε περίπτωση που αυτό ζητηθεί από την υπηρεσία. Αυτό ζητείται γιατί υπάρχουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, ιδιαιτερότητες στα ανταλλακτικά καθώς και στην εργασία αποκατάστασης ζημιών σε ελαστικά που δεν γνωρίζει η υπηρεσία και

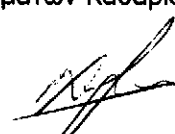
μπορεί να ζητήσει τεχνική βοήθεια από τον ανάδοχο. Σε καμία περίπτωση δεν ζητείται από τον ανάδοχο η παροχή υπηρεσιών service.


3. Όλα τα έγγραφα που θα κατατεθούν στον διαγωνισμό, σύμφωνα με το άρθρο 6 της Διακήρυξης θα πρέπει να *«... συντάσσονται επί ποινή αποκλεισμού στην ελληνική γλώσσα ή μεταφράζονται και επικυρώνονται από αναγνωρισμένη αρχή. Όλα τα παραπάνω δικαιολογητικά, πιστοποιητικά ή έγγραφα πρέπει να κατατίθενται σε πρωτότυπα ή σε επικυρωμένα φωτοαντίγραφα»*. Σύμφωνα με τα παραπάνω όλα τα έγγραφα θα πρέπει να κατατίθενται ως πρωτότυπα ή επικυρωμένα φωτοαντίγραφα και αν αυτά δεν είναι στην ελληνική γλώσσα πρέπει επιπρόσθετα να είναι μεταφρασμένα από αναγνωρισμένη αρχή (επίσημο μεταφραστή, δικηγόρο με αντίστοιχη δυνατότητα, μετάφραση από το Υπουργείο Εξωτερικών κλπ).
4. Στην διακήρυξη δεν ζητείται η κατοχή Πιστοποιητικού Διασφάλισης Ποιότητας ISO των κατασκευαστικών οίκων. Συνεπώς δεν απαιτείται η προσκόμιση των αντίστοιχων δικαιολογητικών.
5. Στον πίνακα των προς προμήθεια ελαστικών επισώτρων και ελαστικών φορτηγών στο μέγεθος 275/70 R 22.5, το ελαστικό θα τοποθετηθεί σε κατευθυντήριους άξονες.
6. Σύμφωνα με την Διακήρυξη θα πρέπει να κατατεθούν επί ποινή αποκλεισμού δημοσιευμένοι ισολογισμοί *«... των τριών (3) προηγούμενων του έτους του διαγωνισμού οικονομικών χρήσεων (2010-2011-2012). Σε περίπτωση μη υποχρέωσης δημοσίευσης ισολογισμών, θα πρέπει να προσκομίζονται αντίγραφα E1, E3 και E5 των αντίστοιχων ετών από όπου προκύπτει ο κύκλος εργασιών του προσφέροντος. Ελάχιστη απαίτηση : ο μέσος όρος των τριών τελευταίων ισολογισμών (χρήσεων) να είναι ίσος με το (50%) του ενδεικτικού προϋπολογισμού για τα είδη στα οποία συμμετέχει ο υποψήφιος ανάδοχος.»*. Σύμφωνα με τα παραπάνω αν μία εταιρία που συμμετέχει στον διαγωνισμό δεν πληροί τα παραπάνω θα αποκλειστεί από τον Διαγωνισμό. Επισημαίνεται εδώ ότι η απαίτηση για μέσο όρο των τριών τελευταίων ισολογισμών ίσο με το 50% του ενδεικτικού προϋπολογισμού αφορά **στα είδη στα οποία θα συμμετέχει ο υποψήφιος ανάδοχος και όχι στο σύνολο του προϋπολογισμού**. Η οικονομική, χρηματοοικονομική επάρκεια και η επάρκεια των επαγγελματικών και τεχνικών γνώσεων ή ικανοτήτων των συμμετεχόντων, στους διεθνείς διαγωνισμούς τίθενται με βάση το άρθρο 42 του Π.Δ. 60/2007 «Έλεγχος της καταλληλότητας, επιλογή των συμμετεχόντων και ανάθεση των συμβάσεων» σε συνδυασμό με τα αναφερόμενα στα άρθρα 45 έως 50 του Π.Δ. 60/2007 για τα κριτήρια που μπορούν να τίθενται στις διακηρύξεις.

7. Σύμφωνα με την Διακήρυξη θα πρέπει να κατατεθεί επί ποινή αποκλεισμού κατάλογος «*παραδόσεων όμοιων ειδών για τα τρία τελευταία χρόνια συνολικής αξίας ίσης με το 50% του ενδεικτικού προϋπολογισμού για τα είδη για τα οποία συμμετέχει ο υποψήφιος ανάδοχος*». Ως όμοια είδη νοούνται τα προς προμήθεια είδη, δηλαδή ελαστικά, επίσωτρα και αεροθάλαμοι χωρίς να απαιτούνται συγκεκριμένοι τύποι και είδη ή κατασκευαστικές εταιρίες. Σύμφωνα με τους όρους της διακήρυξης οι παραδώσεις όμοιων ειδών αποδεικνύονται με την κατάθεση για τους ιδιωτικούς φορείς με βεβαίωση του αγοραστή η σχετικά τιμολόγια πώλησης και για τους δημόσιους φορείς με πρωτόκολλα παραλαβής ή σχετικές συναφθείσες συμβάσεις. Σε περίπτωση που η κατάθεση σε διαγωνισμό κάποιων από τα παραστατικά θεωρείται από τους φορείς ιδιωτικούς ή δημόσιους ως κατάθεση προσωπικών δεδομένων η υπηρεσία μας δεν μπορεί να αποφανθεί. Ωστόσο, οι βεβαιώσεις των αγοραστών, όπου δεν είναι ανάγκη να αναφέρονται στοιχεία που δεν επιθυμούν, μπορούν να προσκομιστούν και να γίνουν αποδεκτές. Η οικονομική, χρηματοοικονομική επάρκεια και η επάρκεια των επαγγελματικών και τεχνικών γνώσεων ή ικανοτήτων των συμμετεχόντων, στους διεθνείς διαγωνισμούς τίθενται με βάση το άρθρο 42 του Π.Δ. 60/2007 «Έλεγχος της καταλληλότητας, επιλογή των συμμετεχόντων και ανάθεση των συμβάσεων» σε συνδυασμό με τα αναφερόμενα στα άρθρα 45 έως 50 του Π.Δ. 60/2007 για τα κριτήρια που μπορούν να τίθενται στις διακηρύξεις.

Για οποιαδήποτε διευκρίνιση είμαστε στη διάθεσή σας.

ΣΥΝΤΑΞΗ

Ιωάννα Καραγιάννη
Μηχ/γος Μηχ/κος

Παναγιώτης Βοϊδής
Μηχ/γος Μηχ/κος

Ο Προϊστάμενος του Τμήματος
Μελετών & Σχεδιασμού
Συστημάτων Καθαριότητας

Νικόλαος Χατζηγιωάννου
Ηλ/γος Μηχ/κος

Ο Προϊστάμενος της Δ/σης
Ανακύκλωσης και Διαχείρισης
Αστικών Απορριμμάτων

Ευστάθιος Σεραλίδης
Μηχ/γος Μηχ/κος

Εσωτερική Διανομή

- Διεύθυνση Ανακύκλωσης και Διαχείρισης Αστικών Απορριμμάτων (Δ03)
- Τμήμα Μελετών και Σχεδιασμού Συστημάτων Καθαριότητας (Δ03 00 01)

Ιωάννα Καραγιάννη

Τμ. Μεγεθών
 26/3/14

Φ

Από: "tires trade" <tires_trade@panelast.gr>
Προς: <p.voidis@thessaloniki.gr>; <i.karagianni@thessaloniki.gr>
Αποστολή: Τετάρτη, 26 Μαρτίου 2014 9:19 πμ
Θέμα: διαγωνισμός προμήθειας ελαστικών επισώτρων και αεροθαλάμων της 16/4/2014
 Θεσσαλονίκη 26/3/2014.

Φάνης Διαγωνισμός

Από Δεμιρτζόγλου Σπυρίδων & Σία ΟΕ.
 Εμπόριο ελαστικών επισώτρων & Ζαντών.
 Διαλογής 100 TK 54628 Θεσσαλονίκη.
 Τηλ/φαξ 2310 709 888.

Προς Δήμο Θεσσαλονίκης.
 Διεύθυνση Ανακύκλωσης και Αστικών Απορριμμάτων Τμήμα Μελετών και Σχεδιασμού
 Καθαριότητας.
 Αρμόδιοι: Κυρία Ι. Καραγιαννη, Κύριος Π. Βοϊδης & Ν. Χατζηιωαννου.
 Θέμα: Διαγωνισμός Προμήθειας Ελαστικών Επισώτρων και Αεροθαλάμων της 16/4/2014.
Άρθρο 20 Διακηρύξεις-Κανόνες δημοσιότητας.

Αξιότιμο προσωπικό του δήμου Θεσσαλονίκης, η εταιρεία μας θέλει να συμμετέχει στον παραπάνω διαγωνισμό προμηθείας ελαστικών επισώτρων που θα διεξαχθεί από την υπηρεσία σας. Σύμφωνα με το άρθρο 20 απευθυνόμαστε σε εσάς για την διευκρίνιση θεμάτων που θα μας βοηθήσουν να υποβάλλουμε την σωστή προσφορά μας.

Επίσης οι συμμετέχοντες οφείλουν να προσκομίσουν με ποινή αποκλεισμού τα παρακάτω:

Παράγραφος 4^η. Δημοσιευμένους ισολογισμούς των τριών προηγούμενων του έτους του διαγωνισμού οικονομικών χρήσεων 92010/ 2011/ 2012. Σε περίπτωση μη υποχρέωσης δημοσίευσης ισολογισμών θα πρέπει να προσκομίζονται αντίγραφα Ε1,Ε3,Ε5, των αντιστοιχών ετών από όπου προκύπτει ο κύκλος εργασιών του προσφέροντας.

Ελάχιστη απαίτηση: ο μέσος όρος των τριών τελευταίων ισολογισμών (χρήσεων) να είναι ίσος με το 50% του ενδεικτικού προϋπολογισμού για τα είδη στα οποία συμμετέχει ο υποψήφιος ανάδοχος.

Δηλαδή αν η εταιρεία μας δεν πληροί τα παραπάνω θα απορριφθεί η προσφορά μας?

Οι διαγωνισμοί διεξάγονται για να προσελκύσουν πλειονότητα προσφορών, να λάβετε υπ'οψιν σας με την σημερινή οικονομική Κρίση που έχει πλήξει τοις Ελληνικές επιχειρήσεις ο τζίρος των επιχειρήσεων έχει πέσει 60% με 70%, ο παραπάνω όρος είναι απαγορευτικός για την συμμετοχή μικρών επιχειρήσεων στον διαγωνισμό σας.

Παράγραφος 5^η. Κατάλογο παραδόσεων όμοιων ειδών για τα τρία τελευταία χρόνια συνολικής αξίας ίσης με το 50% του ενδεικτικού προϋπολογισμού για τα είδη για τα οποία συμμετέχει ο υποψήφιος ανάδοχος.

Η αναγραφή όμοιων ειδών, σημαίνει όμοιο μέγεθος ελαστικού επισώτρου? και ίδιου κατασκευαστικού οίκου? Π.Χ. ζητάτε προς προμήθεια Ελαστικό επίσωτρο μεγέθους 1000R20 η ποσότητα προς προμήθεια είναι οκτώ τεμάχια, δηλαδή η εταιρεία μας θα έχει πουλήσει την τελευταία τριετία το 50% της αντίστοιχης ποσότητας (συνολικά τέσσερα τεμάχια) και θα πρέπει να είναι του ίδιου κατασκευαστικού οίκου (με τα πουληθέντα?) αυτά που θα προσφέρουμε, στον παρόντα διαγωνισμό για να γίνει δεκτή η πρόσφορα μας?

Ποιο θα είναι το θετικό που θα αποκομίσει η υπηρεσία σας αν η εταιρεία μας έχει πουλήσει το αντίστοιχο ελαστικό σε κάποιον άλλον αγοραστή? Και αν η εταιρεία μας δεν

έχει πουλήσει το παραπάνω μέγεθος ελαστικού επισώτρου ποιο θα είναι το αρνητικό για την υπηρεσία σας, η τι αρνητικό για την υπηρεσία σας μπορεί να προξενήσουμε αν θα συμμετέχουμε προσφέροντας το είδος που θέλετε να προμηθευτείτε, και δεν το έχουμε πουλήσει σε άλλον αγοραστή.

Η εταιρεία μας μπορεί να έχει πωλήσει διαφορετικών μεγεθών ελαστικών επισώτρων, αυτό σημαίνει ότι επειδή δεν έχουμε πουλήσει το συγκεκριμένο μέγεθος δεν μπορούμε να συμμετέχουμε στον διαγωνισμό της υπηρεσίας σας?

Η παράδοση όμοιων ειδών αποδεικνύετε με την κατάθεση για τους ιδιωτικούς φορείς με βεβαίωση του αγοραστή ή σχετικά τιμολόγια πώλησης, και για τους δημόσιους φορείς με πρωτόκολλα παραλαβής ή σχετικές συναφθείσες συμβάσεις.

Ενημερώνουμε την υπηρεσία σας ότι σε όσους πελάτες μας έχουμε απευθυνθεί για να ζητήσουμε την άδεια τους να υποβάλλουμε στην υπηρεσία σας τα αντίστοιχα παραστατικά πωλήσεων είναι αρνητικοί και επικαλούνται την αρχή προστασίας προσωπικών δεδομένων. Παρακαλούμε να αποφανθείτε με ευθύνη σας αν εμπίπτουν στον νόμο περί προστασίας προσωπικών δεδομένων, τα στοιχεία συναλλαγών που ζητάτε να σας υποβάλουμε, καταθέτοντας στην υπηρεσία σας τα αντίστοιχα τιμολόγια πωλήσεων με τα προσωπικά στοιχεία ΑΦΜ ΔΟΥ κτλ, του εκάστοτε πελάτη και φορέων του δημοσίου όπως **Ελληνικός Στρατός / Πολεμική Αεροπορία**.

Σας επισημαίνουμε ότι οι παραπάνω όροι καθιστούν ανασταλτικοί την συμμετοχή πλειονότητας διαγωνιζομένων, και αυτό είναι αρνητικό για την υπηρεσία σας.

Επίσης παρακαλούμε να μας ενημερώσετε σε ποιο προεδρικό διάταγμα αναγράφονται οι παραπάνω όροι της παραγράφου 4 & 5.

Παρακαλούμε για την άμεση απάντησή σας στο χρονικό όριο που δυνάμεθα να υποβάλουμε ένσταση κατά των όρων του παρόντος διαγωνισμού.

Με τιμή.


ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΓΡΑΜΜΑΤ. ΚΑΘ/ΤΑΣ
Αριθ. Πρωτ.....
Θεσ/νίκη.....

Ιωάννα Καραγιάννη

Από: "tires trade" <tires_trade@panelast.gr>
Προς: <i.karagianni@thessaloniki.gr>; <p.voidis@thessaloniki.gr>
Αποστολή: Παρασκευή, 21 Μαρτίου 2014 10:35 πμ
Θέμα: Διαγωνισμός Προμήθειας ελαστικών επισώτρων της 16/4 / 2014

Από : Δεμιρτζόγλου Σπυρείδων & ΣΙΑ Ο.Ε.
Εμπόριο ελαστικών επισώτρων & Ζαντών
Διαλογής 100 τ.κ. 54628 Θεσσαλονίκη
Τηλέφωνο - φαξ : 2310 709888

Τμ. Μεγεσών
26/3/14



Προς Δήμο Θεσσαλονίκης
Διαγωνισμός Προμήθειας ελαστικών επισώτρων της 16/4 / 2014
Κυρία Ι. Καραγιάννη
κύριον Π. Βοΐδης

Η εταιρεία μας προτίθεται να συμμετέχει στον διαγωνισμό προμήθειας που έχει προκηρυχθεί από τον δήμο Θεσσαλονίκης. Είναι σημαντικό να μας δώσετε τις παρακάτω πληροφορίες ώστε να υποβάλουμε κατάλληλα την προσφορά μας.

1. Εις τους όρους του διαγωνισμού αναγράφεται ότι οι προσφορές θα πρέπει να κατατεθούν σε δύο αντίγραφα. Παρακαλούμε να μας διευκρινήσετε αν το συγκεκριμένο αφορά και τον φάκελο δικαιολογητικών συμμετοχής, όπως τα πιστοποιητικά του άρθρου 6 από την παράγραφο Α έως την παράγραφο ΣΤ. Όσοι προμηθευτές επιθυμούν να λάβουν μέρος στον διαγωνισμό οφείλουν να προσκομίσουν επί ποινή αποκλεισμού. Δηλαδή θα πρέπει να κατατεθούν δύο εγγυητικές επιστολές? Και όλα τα υπόλοιπα εις διπλούν? Αυτό ισχύει για όλες τις υπεύθυνες δηλώσεις?

Η εις διπλούν κατάθεση προσφοράς είναι μόνο για την τεχνική προσφορά?

2. Στοιχεία της τεχνικής προσφοράς παράγραφος 7η υπεύθηνη δήλωση του νόμου 1599/96 για παροχή εξυπηρετήσεως servise μετά την πώληση και την τεχνική βοήθεια εκ μέρους του προμηθευτή και στοιχεία μεταφοράς τεχνολογίας τεχνογνωσίας σε σχέση με το αντικείμενο της προμήθειας. Παρακαλώ να μας εξηγήσετε τι σημείνει service. Θέλετε σε περίπτωση που από κάποιο όχημα το ελαστικό έχει τρυπήσει να το επιστευάσουμε? Αν ναι αυτό περιλαμβάνει όλο το φάσμα επισκευών των οχημάτων σας από τα ελαστικά που ενδέχεται να σας προμηθεύσουμε? Δηλαδή θα παθώνει ένα όχημα σας λάστιχο και θα έρχετε στο κατάστημα μας να επισκευάζετε το ελαστικό? Εάν ναι με ποιο τίμημα ανά επισκευή του εκάστοτε ελαστικού? Είναι εφικτό από μέρους σας το όχημα σας να έρθει στο Κορδελιό να επισκευάσει το ελαστικό? Το παρόν εφαρμόζετε σήμερα από τον δήμο Θεσσαλονίκης? Καθώς και η απάντηση σας για τα υπόλοιπα που αφορούν τα στοιχεία μεταφοράς τεχνολογίας / τεχνογνωσίας.

3. Εάν τα κατατιθέμενα τεχνικά έγγραφα είναι από το επίσημο site της κατασκευάστριας εταιρείας και μεταφρασμένα είναι αποδεκτά από μέρους σας? Ή πρέπει να είναι μεταφρασμένα από επίσημο μεταφραστή?

26/3/2014

4. Είναι απαιτητό από μέρους σας να κατατεθούν πιστοποιητικά ISO του εκάστοτε κατασκευαστικού οίκου?
5. Στον πίνακα των προς προμήθεια ελαστικών επισώτρων σε ελαστικά φορτηγών στο μέγεθος 275/70 R 22.5 δεν αναγραφεται αν το ελαστικό είναι να τοποθετηθεί σε κινητήριους ή κατευθυντήριους άξονες.

Παρακαλούμε για την απάντηση σας.